

Power Dome[®] Plex



User's Manual / Manual de Usuario / Guide d'Utilisation



CHARGE UNIT FOR 48 HOURS BEFORE FIRST USE.

CARGUE LA UNIDAD DURANTE 48 HORAS ANTES DEL PRIMER USO.

CHARGER L'UNITÉ PENDANT 48 HEURES AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.

We are constantly improving our products so specifications are subject to change without notice. Visit our website for the latest product information.

Estamos mejorando nuestros productos constantemente, por lo tanto, las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso. Visite nuestro sitio web para obtener la información más reciente de los productos.
Nous améliorons constamment nos produits, alors les spécifications sont sujettes à changement sans préavis. Visitez notre site Web, pour obtenir les dernières informations sur nos produits.

CONTENTS

Important Information	6
General Warnings	6
Storage	6
Proper Disposal	6
Product Features	7
Specifications	7
Front View	8
Rear View	9
Battery Status	10
Charging the Power Dome	10
Jumpstarter	11
Air Compressor	12
Power Inverter	13
DC Output Socket	14
USB Power Port	14
Work Light	15
AM/FM Radio	15
3.5mm Audio Input	15
Troubleshooting	16

CONTENIDO

Información importante.....	18
Advertencias generales.	18
Almacenamiento	18
Manera correcta de desechar la unidad.....	18
Características del producto.....	19
Especificaciones.....	20
Vista frontal.....	21
Vista trasera	22
Estado de la batería	23
Cómo cargar el Power Dome	23
Puente de arranque.....	24
Compresor neumático	26
Inversor de corriente	27
Enchufe de salida de CC	28
Puerto de alimentación USB.....	28
Luz de trabajo.....	28
Radio AM/FM	28
Entrada de audio de 3,5 mm	29
Solución de problemas	30

TABLE DES MATIÈRES

Renseignement important	32
Avertissements généraux.....	32
Entreposage.....	32
Élimination appropriée	33
Caractéristiques du produit.....	33
Spécifications	34
Vue avant	35
Vue arrière.....	36
Recharge du Power Dome	37
Démarrreur d'appoint.....	38
Compresseur d'air	40
Convertisseur continu-alternatif	41
Prise de sortie CC	42
Port d'alimentation USB	42
Lampe de travail	43
Radio AM/FM	43
Entrée audio de 3,5 mm	43
Dépannage	44

Power Dome® Plex by Wagan Tech®

Thank you for purchasing the Power Dome® Plex by Wagan Tech®. With normal care and proper treatment it will provide years of reliable service.

IMPORTANT INFORMATION

- Please read and understand all warnings, cautions, and notes included in this manual before using the Power Dome® Plex. Follow instructions provided by your vehicle manufacturer and other devices intended to be used with this unit. Keep these instructions for future reference.
- Make sure the Power Dome is fully charged before first use. We recommend 48 hours for initial charge.

GENERAL WARNINGS



HIGH VOLTAGE: The inverter output can be lethal. Improper use may result in property damage, personal injury, or loss of life.

- This appliance is NOT intended for use by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities.
- Children or persons lacking in experience and knowledge also should NOT operate this appliance unless he/she has been given supervision or instruction concerning the proper usage and warnings of the appliance by a person responsible for their safety.
- For proper and safe operation of any accessory outlet, do not place anything in it except the plug of the accessory to be used.
- Use only the chargers, cables, and clamps provided. Unauthorized parts may damage the unit.
- This product has no consumer serviceable parts other than the external fuse. Do not attempt to open the unit's enclosure, doing so will void the warranty.

STORAGE

This unit may be stored in any position. Make sure the clamps and air hose are securely tucked away in their original positions. Store in a cool, dry area. If the unit is not used for a prolonged period of time, **recharge every 3 months.**

PROPER DISPOSAL

- Appliance, accessories, and packaging should be recycled in an environmentally friendly manner. Plastic parts are coded for purposes of separation when recycling.
- Battery-powered electrical appliances contain materials which are harmful to the environment. Do not dispose of batteries and/or electric/electronic appliances in normal household refuse. When the battery has reached the end of its lifetime, please take the entire unit to a battery recycling facility.



www.wagan.com

PRODUCT FEATURES

- Powerful jumpstarter with heavy-duty cables and clamps.
- Jumpstart cable polarity indicator for safety protection.
- Voltmeter for checking battery status.
- High pressure air flow compressor for inflating tires and sports equipment with easy-read analog pressure gauge.
- Built-in power inverter providing two 115-volt AC outlets.
- DC accessory socket for powering DC appliances.
- One USB power port for charging mobile devices.
- Long-lasting LED area light.
- AM/FM radio to stay tuned during disasters and emergencies.
- Audio input jack.
- AC/DC recharging adapter & DC recharging cable (fused) included.

SPECIFICATIONS

Battery	AGM Sealed lead acid, 12V, 14Ah
Peak Amps	1,000A
Jumper Cables	6 AWG, 24-inch
Air Compressor	260 PSI, analog gauge
Inverter Continuous Output Power	400W (modified sine wave)
Inverter Peak Surge	800W (for a max of 0.3 seconds)
Inverter Low Voltage Alarm	10.5V $\pm$ 0.5V
Low Voltage Shut-off	10.0V $\pm$ 0.5V
Fuse	40A
AC Outlets (2x)	115V, 60 Hz
DC Socket	12V, 11A max, 132W
USB Power Port	5V, 2.1A
Work Light	5-LED
Dial-tune Radio	AM 520–1710 kHz / FM 87.5–108 MHz
Auxiliary Input Jack	3.5 mm diameter ($\frac{1}{8}$ inch)
Charging Time (AC)	34 hours
Charging Time (DC—with engine running)	12 hours
Dimensions WxLxH (inches)	12.0 x 9.0x 11.5
Weight (lb)	17.5
AC Charging Adapter Output	12V, 500mA DC

FRONT VIEW



REAR VIEW



- 14. USB Power Port
- 15. Radio Tuning Dial
- 16. Radio Power and Volume Knob
- 17. Radio AM/FM Switch
- 18. Audio Input Jack
- 19. Speaker
- 20. Antenna
- 21. Jumper Safety Switch
- 22. Pressure Gauge
- 23. Air Compressor Switch
- 24. Air Compressor Hose



BATTERY STATUS

The voltmeter provides the current state of charge on the internal battery. It is the user's responsibility to periodically monitor the battery's status and recharge every 3 months in addition to recharging after each use.

1. Disconnect any input or output power cords and turn off all switches.
2. Press and hold the Battery Status button.
3. Read the voltmeter to determine battery status.
 - < 12V: Battery is discharged, charge immediately
 - ~ 12V: Battery should be charged before jump starting a vehicle
 - > 12.5V: Battery is adequate for jump starting

CHARGING THE POWER DOME



ELECTRICAL SHOCK! Exposure to water may cause electrical shock. Exposure to water and excessive moisture will also damage the unit and void the warranty.

Charge your Power Dome in an upright position for a full 48 hours before initial use. The Power Dome can be charged continuously via AC adapter without damaging the internal battery. In order to prolong the life of the Power Dome (as with all lead-acid batteries), be sure to fully recharge the unit every 3 months even if the Power Dome has not been used.

AC Charging

Only use the AC charging adapter supplied with this unit. Make sure the supplied AC/DC charging adapter is powered by the correct voltage (110V AC or 220V AC depending on your country/region).

1. Make sure all Power Dome switches are off.
2. Open the dust cover on the charging jack.
3. Plug the DC end of the AC/DC charging adapter into the Power Dome's charging jack.
4. Connect the AC end of the AC/DC charging adapter to the wall outlet.
5. The charging indicator will light up during the charging process.
6. When charge is complete, disconnect the adapter from the AC outlet first, then from the charging jack.
7. Replace the dust cover on the charging jack.

DC Charging in Your Vehicle or Boat

Only use the DC charging adapter supplied with this unit. Your vehicle engine **must be running** while charging the Power Dome. **Do NOT exceed 12 hours** of continuous charging time.

1. Make sure all Power Dome switches are off.
2. Open the dust cover on the charging jack.
3. Plug the small end of the DC power cord into the Power Dome's charging jack.
4. Plug the large end of the DC power cord into an accessory (cigarette lighter) socket.



www.wagan.com

5. The charging indicator will light up during the charging process. Do NOT charge for more than 12 hours at one time.
6. When charge is complete, disconnect the power cord from the accessory socket first, then from the unit's charging jack.
7. Replace the dust cover on the charging jack.

JUMPSTARTER

Warnings

- Lead-acid batteries can release explosive gases. Failure to follow instructions may cause property damage, explosion hazard, and/or personal injury.
- Do not smoke while jumpstarting.
- Jumpstart a vehicle or boat in a well ventilated area.
- Do not attempt to jumpstart a frozen battery.
- This product is not intended for use in the rain or temperatures above 130°F.
- Do not let the jumper cables or other attached appliances get wet.
- Do not wear vinyl clothing when jumpstarting—friction can cause static electricity sparks.
- Remove all metal jewelry to avoid short circuits.
- Always use safety glasses when jumpstarting battery. Keep battery terminals clean and be careful to keep corrosion from coming in contact with eyes—acid can cause blindness and/or severe burns.
- Never allow red and black clamps to touch or connect to the same piece of metal—this can cause short-circuits, power arcing, and/or explosion.
- Make sure someone is available to give assistance if needed.
- Keep out of reach of children.
- This unit is for use with 12 volt systems only.

Operation

CAUTION: If the engine fails to start after three attempts, discontinue jumpstart procedure. Excessive engine cranking can damage the vehicle's starter motor. Look for other problems that may need to be corrected or call for professional service.

1. Review the Jumpstarter warnings.
2. Put the vehicle's gear in "park" position and make sure the brake is set.
3. Turn off the vehicle ignition and accessories (e.g. radios, lights, air conditioners), and disconnect all devices such as GPS and mobile phones or tablets.
4. Turn off all Power Dome switches and disconnect all accessories.
5. Determine the polarity of the vehicle's battery terminals. The positive (POS, P, +) battery terminal is usually larger in diameter than the negative (NEG, N, -) terminal. If you are unsure, you should refer to the vehicle owner's manual.

6. Determine the ground system of your vehicle.
 - If vehicle to be started has a negative ground system (this is most common):
 - a. Connect the red (+) cable clamp first to the vehicle's positive (red) battery terminal.
 - b. Next, connect the black (-) clamp to the vehicle chassis or a solid, non-moving, metal vehicle component or body part. DO NOT clamp directly to negative battery terminal or a moving part.
 - If vehicle to be started has the positive battery terminal connected to chassis (this is rare and usually found in older car models from the 1950s or earlier):
 - a. Connect the black (-) clamp first to vehicle battery's negative (black) terminal.
 - b. Connect red (+) clamp to vehicle chassis or a solid, non-moving, metal vehicle component or body part. DO NOT clamp directly to positive battery terminal or a moving part.
7. Observe the color of the Reverse Polarity Protection Indicator.
 - If the light is RED, **DO NOT TURN ON THE JUMPER SAFETY SWITCH!**
 - a. Cable clamps need to be reversed.
 - b. Disconnect the black clamp first then the red clamp.
 - c. Reconnect and observe the indicator again.
 - If the light is GREEN, turn on the Jumper Safety Switch.
 - a. Inside the vehicle, turn on the ignition switch and attempt to start the engine.
 - b. Crank a maximum of 3 seconds. If the engine does not start, wait 3 minutes before the next attempt.
 - c. After the engine starts, turn off the Jumper Safety Switch.
 - d. Disconnect the clamps in the reverse order of connection prior to jumpstarting.
8. Be sure that the cables and clamps are securely stored.
9. Recharge the Power Dome as soon as convenient.

AIR COMPRESSOR

This Power Dome is equipped with an air compressor that can provide up to 260 PSI (pounds per square inch) of pressure for a variety of uses such as vehicle tires and sports equipment.

CAUTION: Be careful not to over inflate, monitor the compressor gauge while inflating. Never connect or disconnect the nozzle with the compressor operating. To avoid overheating, do not operate the air compressor for more than 10 minutes at a time. After 10 minutes, allow the compressor to cool for 15 minutes before using again.

Operation

In the event that the vehicle tire is completely flat, raise the vehicle using a recommended jack before inflating the tire.

1. Before any tire inflation, look for manufacturer's recommended inflation pressure.



www.wagan.com

2. Open the compartment door at the rear of the Power Dome and extend the air hose.
3. Position the Power Dome so that you can see the pressure gauge.
4. Make sure the chuck lever is positioned up (away from the chuck opening).
5. Determine if you will need an air hose adapter for your object.
 - To inflate a vehicle tire:
 - a. Remove the valve cap from the valve stem of the tire.
 - b. Attach the chuck of the air hose to the tire's valve stem.
 - c. Push the chuck lever down to secure the chuck to the valve stem.
 - To inflate a sports equipment, air mattress, rafts, or other plastic inflatables:
 - a. Insert the proper valve stem adapter into stem connector as far as possible.
 - b. Push the chuck lever down to secure the adapter.
 - c. Remove the valve cap from your inflatable object if there is one.
 - d. Insert the other end of the valve stem adapter into inflatable's air valve opening as far as possible.
6. Set the Air Compressor Switch on to the "I" position to start inflation.
7. Monitor the pressure gauge while inflating the tire.
8. When recommended tire pressure has been reached, turn off the air compressor.
9. Disconnect the hose and replace valve cap.
10. Return the hose back to its compartment for storage.
11. Recharge the Power Dome as soon as it is convenient.

POWER INVERTER

The Power Dome® Plex can run most AC appliances or a combination of appliances up to 400 watts. Operating time is dependant on the AC load (required wattage) and the current charge/condition of the Power Dome's internal battery. Reduced AC loads and/or having a full charge on the internal battery will result in longer operating time. Ordinary overloads will cause the inverter to automatically shut down. Reduce the load and restart the inverter.

There is a user-replaceable automotive-type fuse protecting the inverter from an unlikely excessive power draw or short circuit. **REPLACE ONLY WITH THE SAME TYPE AND RATING FUSE.** To replace the fuse, simply pull it out with a pair of needle nose pliers and insert the new fuse.

Caution

Some rechargeable devices are equipped with a separate AC charger. These devices are likely to operate properly with the inverter in this unit. Rechargeable devices that have built-in chargers (see your device's user manual) may not operate properly with this unit because the inverter is modified sine wave.

Some motorized devices may operate at excessively elevated temperature when used with this inverter. During first use with this inverter, check for excessive motor temperature. Abnormally elevated temperature of the device is an indication that they should not be used together.

Operation

1. Check the required current draw of the appliance/device to be powered and make sure it does not exceed the Power Dome's maximum wattage.
2. Prior to plugging in your device, turn your power tool or appliance off. Mobile devices are fine to keep on, but operating them during the charging process will prolong charging time.
3. Open the AC outlet dust cover.
4. Connect the electrical plug of your device/appliance to either of the two AC outlets.
5. Set the Inverter/USB Switch to the "I" position.
6. Observe the Inverter Power Indicator. If the LED remains green, proceed to plugging in and turning on the second device/appliance.
 - If the power indicator remains green, then both devices/appliances are operating properly.
 - If the power indicator is no longer lit, reduce the AC load. If the inverter still does not operate after load is reduced, refer to the troubleshooting table at the end of this User's Manual.
7. After use, remove the device/appliance plug(s), close the dust cover(s), and turn the Inverter/USB Switch off.
8. Recharge the Power Dome as soon as it is convenient.

DC OUTPUT SOCKET

The DC accessory socket can power a DC load up to 11 Amps. Overloading the socket will result in tripping the self-resetting circuit breaker. Removing the overload automatically restores power to the DC socket. For proper and safe operation of the 12 Volt DC power accessory socket, do not place anything in them except the 12V DC plug of the accessory to be used.

1. Check the required current draw of the appliance/device to be powered and make sure it does not exceed the Power Dome's maximum wattage.
2. Remove the dust cover from the DC socket.
3. Insert the 12V DC plug of your device/appliance into the Power Dome's DC socket.
4. Operate your device/appliance as usual.
5. After use, remove the device/appliance's plug and close the dust cover.
6. Recharge the Power Dome as soon as convenient.

USB POWER PORT

1. Connect a user-supplied USB cable to the USB power port on the Power Dome.
2. Set the Inverter/USB Switch to "I" position. (You may also choose to operate the USB and AC outputs at the same time by setting the switch to the "II" position.)
3. Check for the indicator to be lit.
4. Operate your mobile device as usual.



User's Manual—Read before using this equipment

5. After use, disconnect the USB cable and turn the Inverter/USB Switch off.
6. Recharge the Power Dome as soon as convenient.

WORK LIGHT

The Work Light is a cluster of bright LEDs located at the side of the Power Dome. The location of the Work Light allows the light to be used while the Power Dome is being carried.

1. Set the Light Switch to the “|” position.
2. The light will illuminate.
3. Turn off the light when it is not in use.

AM/FM RADIO

The Power Dome's radio can receive frequencies in the standard AM and FM broadcast bands (AM 520–1710 kHz, FM 88–108 MHz). An extendable antenna provides adequate signal to receive all local radio stations. When not in use, the antenna should be stored in the retracted position. This will prevent damage to the antenna while Power Dome is being transported.

NOTE: All AM band radios are subject to receiving noise interference from electronic devices, static lightning strikes, and some motorized equipment. If you are operating the Power Dome's inverter and noise is being received on the AM band, turn off the inverter or change the radio to receive an FM frequency.

Turning On the Radio

1. Carefully raise and extend the antenna.
2. Turn the radio Power/Volume knob clockwise to turn the radio on. The more you turn the knob to the right, the higher the volume.
3. Turn the “TUNING” knob in either direction to adjust the station.
4. When finished, turn the radio Power/Volume knob counter-clockwise to turn the radio off.
5. Carefully retract the antenna and return it to the lowered position.

3.5MM AUDIO INPUT

1. Turn the radio on.
2. Insert a user-supplied 3.5mm audio cable into the auxiliary input jack.
3. Insert the opposite end of the cable into a compatible audio device.
4. Turn on the audio device and set it to output sound. The sound should be audible from the Power Dome speakers.

Note: The Power Dome's USB Power Port can conveniently charge your audio or mobile device while music is playing.

TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Solution
Air compressor shut-off.	High temperature protection.	Allow the Power Dome cool for about 10 minutes.
Lack of power output.	Power Dome battery voltage is below 10 volts.	Recharge the Power Dome immediately.
	Excessive current drawn by appliance being operated.	Reduce load to maximum wattage. 1. Turn off the device and inverter. 2. Disconnect device. 3. Turn the inverter on and let it run for a minimum of 2 minutes. 4. Turn inverter off. 5. Quickly plug device into inverter. 6. Turn on both the inverter and the device.
	Inverter fuse blown.	Check and replace if necessary. Be sure replacement fuse is the same type and rating.
Loud buzzing sound.	Battery charge level is too low.	1. Disconnect all appliances. 2. Turn inverter off. 3. Charge Power Dome fully. (See <i>charging section for more details.</i>)
Inverter Power Indicator is not lit.	Excessive voltage drop.	Check internal battery status and recharge if voltage drops below 10 volts.
	Inverter is overloaded.	Reduce load to maximum wattage.
Inverter automatically shuts down.	AC overload.	Unplug and power off to restart then reduce AC load to maximum wattage.
Television/power tool will not start.	Required wattage exceeds Power Dome peak surge for start-up.	Toggle the Inverter Switch on and off in quick succession for 5 times. If the device does not start, the device is not compatible with this type of inverter.
Television Interference.	Picture breaking up (static).	Place the Power Dome as far as possible from the TV, antenna, and coaxial cable.
		TV station may be out of range.
Static/noise interference in audio system.	Sound system has weak alternating current shielding.	Do not use the Power Dome's inverter with low-quality audio AC filtering system.
		Replace audio system with high quality noise filtering.

WAGAN Corp. Limited Warranty

The WAGAN Corporation warranty is limited to products sold only in the United States.

Warranty Duration:

Product is warranted to the original purchaser for a period of one (1) year from the original purchase date, to be free of defects in material and workmanship. WAGAN Corporation disclaims any liability for consequential damages. In no event will WAGAN Corporation be responsible for any amount of damages beyond the amount paid for the product at retail.

Warranty Performance:

During the warranty period, a product with a defect will be replaced with a comparable model when the product is returned to WAGAN Corporation with an original store receipt. WAGAN Corporation will, at its discretion, replace or repair the defective part. The replacement product will be warranted for the balance of the original warranty period. This warranty does not extend to any units which have been used in violation of written instructions furnished.

Warranty Disclaimers:

This warranty is in lieu of all warranties expressed or implied and no representative or person is authorized to assume any other liability in connection with the sale of our products. There shall be no claims for defects or failure of performance or product failure under any theory of tort, contract or commercial law including, but not limited to negligence, gross negligence, strict liability, breach of warranty, and breach of contract.

Returns:

WAGAN Corporation is not responsible for any item(s) returned without an official Return Authorization number (RA#). Please contact our customer service team by phone or email to obtain an RA#. You can also visit our website and chat with our team during our normal business hours. For more details and instructions on how to process a warranty claim, please read the "Returns" section under the "Contact" page on our website. WAGAN Corporation is not responsible for any shipping charges incurred in returning the item(s) back to the company for repair or replacement.

Register your product online at <http://tinyurl.com/wagan-registration> to be added to our email list. You will receive previews on our upcoming products, promotions, and events.

©2015

Power Dome® Plex de Wagan Tech®

Gracias por su compra del Power Dome® Plex fabricado por Wagan Tech®. Con el cuidado normal y el tratamiento adecuado, le ofrecerá años de servicio confiable.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

- Lea y entienda todas las advertencias, precauciones y notas incluidas en este manual antes de usar el Power Dome® Plex. Siga las instrucciones que le proporcionó el fabricante de su vehículo y otros dispositivos concebidos para usar con esta unidad. Conserve estas instrucciones para referencia futura.
- Asegúrese de que el Power Dome esté completamente cargado antes de usarlo por primera vez. Recomendamos 48 horas para la carga inicial.

ADVERTENCIAS GENERALES.



ALTO VOLTAJE: La salida del inversor puede ser letal. El uso indebido puede ocasionar daños a la propiedad, lesiones personales, o pérdida de la vida.

- Ese aparato NO está concebido para que lo usen personas con capacidad física, sensorial o mental reducida.
- Los niños o personas carentes de experiencia y conocimientos **TAMPOCO** deben operar este aparato, a menos que una persona responsable de su seguridad los supervise o se les haya dado instrucciones y advertencias respecto del uso adecuado del aparato.
- Para una operación adecuada y segura de una toma de corriente auxiliar, no coloque nada en ella, excepto el enchufe del accesorio que se va a usar.
- Use únicamente los cargadores, cables y abrazaderas que se proveen. Las partes no autorizadas pueden dañar la unidad.
- Este producto no tiene partes que el consumidor pueda reparar adicionalmente al fusible externo. No trate de abrir la cápsula de la unidad, ya que ello podría invalidar la garantía.

ALMACENAMIENTO

Esta unidad puede guardarse en cualquier posición. Asegúrese de que las abrazaderas y la manguera de aire estén escondidas en sus posiciones originales. Guarde en un lugar fresco y seco. Si la unidad no se usa en un período de tiempo prolongado, **recárguela cada 3 meses.**

MANERA CORRECTA DE DESECHAR LA UNIDAD

- El aparato, los accesorios y el empaque deben reciclarse de manera que no perjudique al medio ambiente. Las partes de plástico están codificadas para separarlas para el reciclaje.
- Los aparatos eléctricos que funcionan con baterías contienen materiales que son dañinos para el medio ambiente. No deseche las baterías y/o los aparatos eléctricos o electrónicos junto con desechos domésticos normales. Cuando la batería haya llegado al fin de su vida útil, lleve la unidad completa a un lugar donde reciclen baterías.



www.wagan.com

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

- Potente puente de arranque con cables y abrazaderas de alta resistencia.
- Indicador de polaridad del cable del puente de arranque para protección de la seguridad.
- Voltímetro para verificar el estado de la batería.
- Compresor del flujo de aire de alta presión para inflar llantas y equipos deportivos con un manómetro análogo de fácil lectura.
- Inversor de potencia integrado que provee dos salidas de 115 voltios de CA.
- Enchufes accesorios de CC para los aparatos de CC.
- Un puerto de alimentación USB para cargar dispositivos móviles.
- Luz de área LED, de larga duración.
- Radio AM/FM para mantenerse sintonizado en casos de desastres y emergencias.
- Enchufe de entrada de audio.
- Adaptador de recarga CA/CC y cable de recarga de CC (con fusible) incluido.

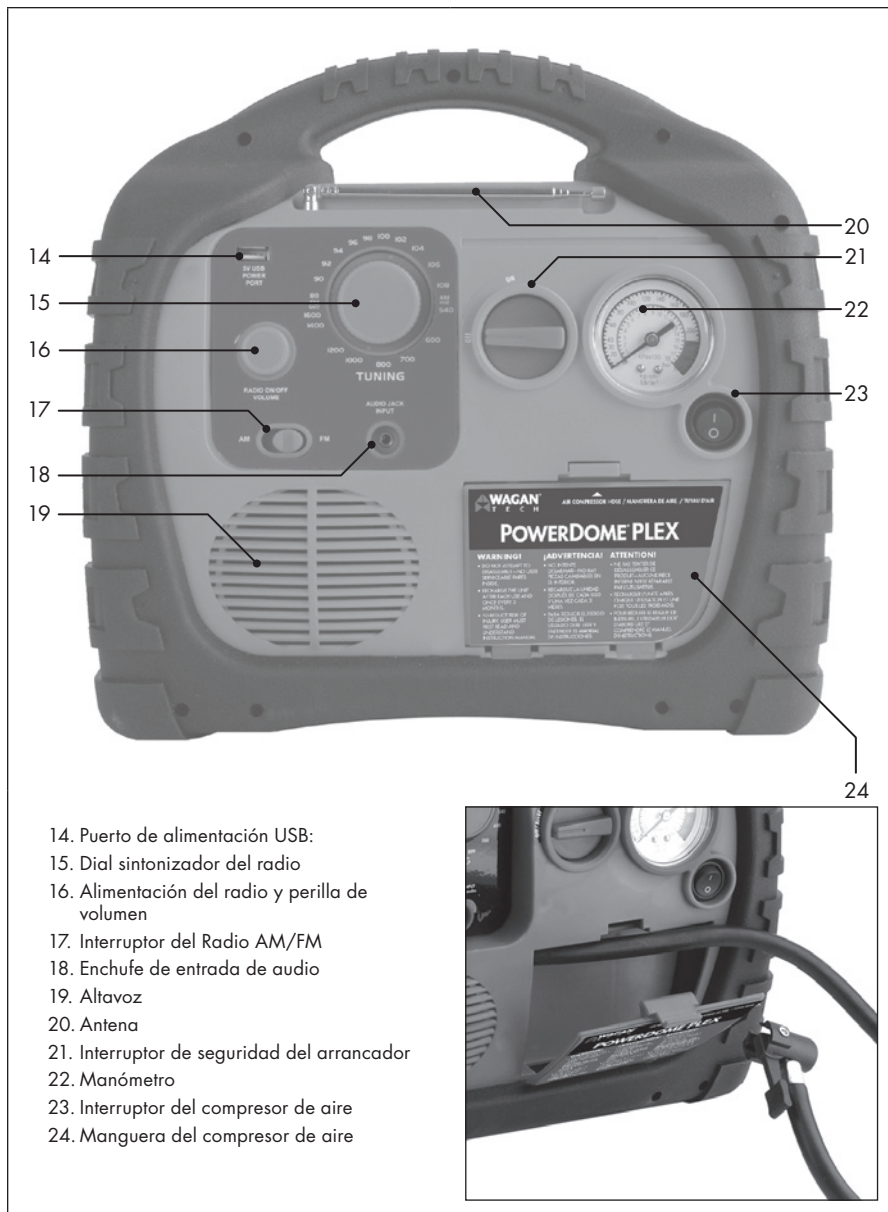
ESPECIFICACIONES

Batería	AGM sellada de plomo-ácido, 12 V, 14Ah
Amperios pico	1,000A
Cable para puente de arranque	6 AWG, 61 centímetros
Compresor neumático	Manómetro análogo de 260 PSI
Potencia de salida continua del inversor	400 W (onda sinusoidal modificada)
Voltaje máximo del inversor	800 W (para un máximo de 0.3 segundos)
Alarma de bajo voltaje del inversor	10.5 V $\pm$ 0.5 V
Apagado por bajo voltaje	10.0 V $\pm$ 0.5 V
Fusible:	40 A
Toma(s) de corriente CA (2x)	115 V, 60 Hz
Enchufe(s) de CC	12 V, 11 A máx, 132 W
Puerto de alimentación USB:	5 V, 2.1A
Luz de trabajo	5-LED
con dial -sintonizador digital	AM 520–1710 kHz / FM 87.5–108 MHz
Enchufe de entrada de audio	Diámetro de 3.5 mm (1/8 de pulgada)
Tiempo de carga (CA)	34 horas
Tiempo de carga (CC—con el motor funcionando)	12 horas
Medidas A x L x A (centímetros)	30.5 x 22.9 x 29.2
Peso (kilogramo)	7.9
Salida de corriente de adaptador de carga de CA	12 V, 500 mA CC

VISTA FRONTAL



VISTA TRASERA



- 14. Puerto de alimentación USB:
- 15. Dial sintonizador del radio
- 16. Alimentación del radio y perilla de volumen
- 17. Interruptor del Radio AM/FM
- 18. Enchufe de entrada de audio
- 19. Altavoz
- 20. Antena
- 21. Interruptor de seguridad del arrancador
- 22. Manómetro
- 23. Interruptor del compresor de aire
- 24. Manguera del compresor de aire

ESTADO DE LA BATERÍA

El voltímetro provee el estado actual de carga de la batería interna. Es responsabilidad del usuario verificar periódicamente el estado de la batería y recargarla cada 3 meses además de recargarla después de cada uso.

1. Desconecte todos los cables de entrada o de salida de alimentación de corriente y apague todos los interruptores.
2. Pulse y sostenga el botón de Battery Status (estado de la batería).
3. Lea el voltímetro para determinar el estado de la batería.
 - < 12 V: La batería está descargada, cárguela de inmediato
 - ~ 12 V: Debe cargarse la batería antes de arrancar un vehículo con el puente de arranque
 - > 12,5 V: Batería adecuada para arrancador auxiliar

CÓMO CARGAR EL POWER DOME



¡DESCARGA ELÉCTRICA! La exposición al agua puede ocasionar una descarga eléctrica. La exposición al agua y el exceso de humedad también dañarán la unidad y anularán la garantía.

Cargue su Power Dome en posición vertical durante 48 horas antes de usarlo por primera vez. El Power Dome puede cargarse continuamente con el adaptador de CA sin dañar la batería interna. Para prolongar la vida de el Power Dome (al igual que con todas las baterías de plomo ácido), asegúrese de recargar completamente la unidad cada 3 meses, incluso si el Power Dome no se ha usado.

Carga de CA

Use únicamente el adaptador de carga de CA que se provee con esta unidad. Asegúrese de que el adaptador de carga CA/CC que se provee se alimenta con el voltaje correcto (110 V CA o 220 V CA, dependiendo de su país o región).

1. Asegúrese de que todos los interruptores Power Dome estén apagados.
2. Abra la funda protectora del enchufe de carga.
3. Conecte el extremo CC del adaptador de carga CA/CC al enchufe de carga del Power Dome.
4. Conecte el extremo CA del adaptador de carga CA/CC al enchufe de carga de la pared.
5. El indicador de carga se iluminará durante el proceso de carga.
6. Cuando la carga esté completa, desconecte el adaptador del tomacorriente de CA primero, y después del enchufe de carga.
7. Reemplace la funda del enchufe de carga. Abra la funda protectora del enchufe de carga.

Carga de CC en su vehículo o embarcación

Use únicamente el adaptador de carga de CC que se provee con esta unidad. El motor de su vehículo deberá estar en marcha mientras se carga el Power Dome. **NO exceda 12 horas de tiempo de carga continua.**

1. Asegúrese de que todos los interruptores Power Dome estén apagados.
2. Abra la funda protectora del enchufe de carga.
3. Conecte el extremo pequeño del cable de alimentación de CC al enchufe de carga del Power Dome.
4. Conecte el extremo grande del cable de alimentación de CC al enchufe accesorio (encendedor de cigarrillos).
5. El indicador de carga se iluminará durante el proceso de carga. NO cargue durante más de 12 horas de una vez.
6. Cuando la carga esté completa, desconecte el cable de alimentación del enchufe accesorio primero, y después del enchufe de carga de la unidad.
7. Reemplace la funda del enchufe de carga.

PUENTE DE ARRANQUE

Advertencias

- Las baterías de plomo-ácido pueden liberar gases explosivos. Si no se siguen las instrucciones, podrían ocurrir daños a la propiedad, peligro de explosión, y/o lesiones personales.
- No fume mientras esté usando el puente de arranque.
- Arranque un vehículo o embarcación mediante el puente de arranque en un área bien ventilada.
- No trate de usar el puente de arranque con una batería congelada.
- Este producto no está concebido para usar en la lluvia o en temperaturas superiores a 130 °F.
- No permita que los cables del puente de arranque u otros aparatos adheridos se mojen.
- No use ropa de vinilo cuando vaya a usar el puente de arranque—la fricción puede ocasionar chispas de electricidad estática.
- Quítese todas las joyas de metal para evitar cortos circuitos.
- Use siempre anteojos de seguridad cuando vaya a arrancar la batería con el puente de arranque. Mantenga los terminales de la batería limpios y tenga cuidado de evitar que la corrosión entre en contacto con los ojos—el ácido puede ocasionar ceguera y/o quemaduras graves.
- No permita nunca que las abrazaderas rojas y negras toquen o se conecten a la misma pieza de metal—ello puede ocasionar cortos circuitos, arcos de electricidad y/o explosiones.
- Asegúrese de que alguien esté disponible para ayudar si fuese necesario.
- Mantenga fuera del alcance de los niños.
- Esta unidad es para usar con sistemas de 12 voltios únicamente.



Operación

PRECAUCIÓN: Si el motor no arranca después de tres intentos, descontinúe el procedimiento con el puente de arranque. El arranque excesivo del motor puede dañar el motor de arranque del vehículo. Identifique otros problemas que puedan necesitar corrección o llame a un profesional.

1. Revise las advertencias del puente de arranque.
2. Ponga el vehículo en posición de “park” y asegúrese de que el freno de mano esté puesto.
3. Apague el vehículo y los accesorios (por ejemplo, radios, luces y acondicionadores de aire), y desconecte todos los dispositivos como GPS y teléfonos móviles o tabletas.
4. Apague todos los interruptores de Power Dome y desconecte todos los accesorios.
5. Determine la polaridad de los terminales de la batería del vehículo. El terminal positivo (POS, P, +) de la batería suele ser mayor en diámetro que el terminal negativo (NEG, N, -). Si no está seguro, es conveniente consultar el manual del usuario del vehículo.
6. Determine el sistema de tierra de su vehículo.
 - Si el vehículo a arrancar tiene un sistema a tierra negativo (esto es lo más común):
 - a. Conecte la abrazadera del cable rojo (+) primero al terminal positivo (rojo) de la batería.
 - b. Conecte la abrazadera negra (-) al chasis del vehículo o a un componente o parte del vehículo que sea inmóvil, de metal. NO fije directamente al terminal negativo de la batería o a una parte que se mueve.
 - Si el vehículo que va a arrancar tiene el terminal positivo de la batería conectado al chasis (esto es raro y se encuentra normalmente en modelos de automóviles más antiguos de la década de 1950 o más antiguos):
 - a. Conecte la abrazadera negra (-) primero al terminal negativo (negro) de la batería del vehículo
 - b. Conecte la abrazadera roja (+) al chasis del vehículo o a un componente o parte del vehículo que sea inmóvil, de metal. NO fije directamente al terminal positivo de la batería o a una parte que se mueve.
7. Observe el color del Indicador de protección contra polaridad inversa.
 - Si la luz es ROJA, ¡NO ACTIVE EL INTERRUPTOR DE SEGURIDAD DE ARRANQUE!
 - a. Las pinzas de los cables deben invertirse.
 - b. Desconecte primero la pinza negra y luego, la roja.
 - c. Vuelva a conectar y observe el indicador nuevamente.
 - Si la luz es VERDE, active el Interruptor de seguridad de arranque.
 - a. Dentro del vehículo, encienda la llave de contacto e intente poner en marcha el motor.
 - b. Hágalo durante un máximo de 3 segundos. Si el motor no arranca, espere 3 minutos antes del siguiente intento.
 - c. Después de arrancar el motor, desconecte el Interruptor de seguridad de arranque.
 - d. Desconecte las pinzas en el orden inverso de conexión antes de realizar el puente.

8. Asegúrese de que los cables y las abrazaderas se guarden de manera segura.
9. Recargue el Power Dome lo antes que pueda.

COMPRESOR NEUMÁTICO

Este Power Dome está equipado con un compresor de aire que puede proveer hasta 260 PSI (libras por pulgada cuadrada) de presión para una serie de usos como las llantas de un vehículo y equipos deportivos.

PRECAUCIÓN: Tenga cuidado de no sobreinflar, vigile el manómetro del compresor mientras infla. Nunca conecte o desconecte la boquilla mientras el compresor esté funcionando. Para evitar el sobrecalentamiento, no opere el compresor de aire durante más de 10 minutos cada vez. Después de 10 minutos, deje enfriar el compresor durante 15 minutos antes de usarlo de nuevo.

Operación

En el caso de que la llanta del vehículo esté completamente desinflada, eleve el vehículo con un gato recomendado antes de inflar la llanta.

1. Antes de inflar la llanta, busque la presión que recomienda el fabricante.
2. Abra la puerta del compartimiento detrás del Power Dome y extienda la manguera de aire.
3. Coloque el Power Dome de manera que pueda ver el manómetro.
4. Asegúrese de que la palanca del mandril esté colocada hacia arriba (alejada de la abertura del mandril).
5. Determine si va a necesitar un adaptador de la manguera de aire para su objeto.
 - Para inflar la llanta de un vehículo:
 - a. Quite la tapa de la válvula del vástago de la válvula de la llanta.
 - b. Adhiera el mandril de la manguera de aire al vástago de la válvula de la llanta.
 - c. Empuje la palanca del mandril para asegurar el mandril al vástago de la válvula.
 - Para inflar un equipo deportivo, colchones de aire, balsas, u otros inflables plásticos:
 - a. Inserte el adaptador del vástago de la válvula adecuado en el conector del vástago lo más alejado posible.
 - b. Empuje la palanca del mandril hacia abajo para asegurar el adaptador.
 - c. Quite la tapa de la válvula del objeto inflable si la hay.
 - d. Inserte el otro extremo del adaptador del vástago de la válvula en la abertura de la válvula de aire del objeto inflable lo más alejado posible.
6. Fije el interruptor del compresor de aire en la posición «I» para iniciar el inflado.
7. Vigile el manómetro mientras infla la llanta.
8. Al llegar a la presión recomendada para la llanta, apague el compresor de aire.
9. Desconecte la manguera y reemplace la tapa de la válvula.
10. Regrese la manguera a su compartimiento para guardarla.
11. Recargue el Power Dome lo antes que conveniente.



INVERSOR DE CORRIENTE

El Power Dome® Plex puede hacer funcionar la mayoría de los aparatos de CA o una combinación de aparatos de hasta 400 vatios. El tiempo de operación depende de la carga de CA (potencia en vatios requerida) y la carga o condición de la corriente de la batería interna del Power Dome. Las cargas de CA reducidas y/o tener carga completa en la batería interna producirá un tiempo de operación más largo. Las sobrecargas regulares harán que el inversor se apague automáticamente. Reduzca la carga y reinicie el inversor.

Hay un fusible tipo automotriz que puede reemplazar el usuario para proteger el inversor contra un consumo de corriente excesiva y poco probable o un corto circuito. **REEMPLACE ÚNICAMENTE POR UN FUSIBLE DEL MISMO TIPO Y CLASIFICACIÓN.** Para reemplazar el fusible, simplemente tire de él hacia afuera con un alicate de punta de aguja e inserte el fusible nuevo.

Precaución

Algunos dispositivos recargables están equipados con un cargador de CA separado. Esos dispositivos probablemente funcionen adecuadamente con el inversor de esta unidad. Los dispositivos recargables que tienen cargadores integrados (consulte el manual del usuario de su dispositivo) posiblemente no operen de manera adecuada con esta unidad porque el inversor es una onda sinusoidal modificada.

Algunos dispositivos motorizados pueden funcionar a temperaturas excesivamente elevadas si se usan con este inversor. Durante el primer uso con este inversor, verifique si el motor tiene una temperatura excesiva. Una temperatura anormalmente elevada del dispositivo es una indicación de que no deben usarse conjuntamente.

Operación

1. Verifique el consumo de corriente requerido del aparato o dispositivo a alimentar y asegúrese de que no exceda la potencia de vatios máxima del Power Dome.
2. Antes de conectar el dispositivo, apague la herramienta o el aparato de alimentación. Los dispositivos móviles pueden mantenerse encendidos, pero si los mantiene en operación durante el proceso de carga se prolongará el tiempo de carga.
3. Abra la funda protectora del tomacorriente de CA.
4. Conecte el enchufe eléctrico de su dispositivo o aparato a cualquiera de los dos tomacorrientes de CA.
5. Fije el interruptor del inversor/USB en la posición de “||”
6. Observe el indicador de corriente del inversor. Si la luz LED continúa verde, proceda a conectar y encender el segundo dispositivo o aparato.
 - Si el indicador de corriente permanece verde, ambos dispositivos o aparatos están funcionando correctamente.
 - Si el indicador de corriente deja de estar iluminado, reduzca la carga de CA. Si el inversor aún no funciona después de reducir la carga, consulte la tabla de solución de problemas al final de este manual del usuario.
7. Después de usarlo, desenchufe el dispositivo o aparato, cierre la(s) funda(s) protectora(s), y apague el interruptor del inversor/USB.
8. Recargue el Power Dome lo antes que conveniente.

ENCHUFE DE SALIDA DE CC

El enchufe adicional de CC puede alimentar una carga de CC de hasta 11 amperios. La sobrecarga del enchufe producirá la desconexión del cortacircuitos autoregulador. La eliminación de la sobrecarga restaura automáticamente la corriente al enchufe de CC. Para una operación adecuada y segura de una toma de corriente auxiliar CC de 12 voltios, no coloque nada en ella, excepto el enchufe CC de 12 V del accesorio que se va a usar.

1. Verifique el consumo de corriente requerido del aparato o dispositivo a alimentar y asegúrese de que no exceda la potencia de vatios máxima del Power Dome.
2. Elimine la funda protectora del enchufe de CC.
3. Inserte el enchufe CC de 12 V de su dispositivo(s) o aparato(s) en del (de los) enchufe(s) CC del Power Dome.
4. Opere su dispositivo o aparato de la manera habitual.
5. Después de usarlo, desenchufe el dispositivo o aparato, cierre la funda protectora, y apague el interruptor maestro .
6. Recargue el Power Dome lo antes que pueda.

PUERTO DE ALIMENTACIÓN USB

1. Conecte un cable USB suministrado por el usuario al puerto de alimentación USB del Power Dome.
2. Fije el interruptor del inversor/del USB en la posición "I". (también puede optar por operar la salida del USB y de CA al mismo tiempo coleando el interruptor en la posición «II».
3. Verifique que el indicador esté iluminado.
4. Opere su dispositivo móvil de la manera habitual.
5. Después del uso, desconecte el cable USB y apague el interruptor del inversor/del USB.
6. Recargue el Power Dome lo antes que conveniente.

LUZ DE TRABAJO

La luz de trabajo es una serie de LEDs brillantes ubicados en la parte lateral del Power Dome. La ubicación de la luz de trabajo permite que la luz se use mientras se carga el Power Dome.

1. Fije el interruptor de la luz en la posición de "I" .
2. La luz se encenderá.
3. Apague la luz cuando no esté en uso.

RADIO AM/FM

El radio del Power Dome puede recibir frecuencias en las bandas de transmisión estándar AM y FM (AM 520–1710 kHz, FM 88–108 MHz). Una antena extensible ofrece una señal adecuada para recibir todas las estaciones de radio locales. Cuando no está en uso, la antena debe guardarse en posición replegada. Eso impedirá daños a la antena mientras se transporta el Power Dome.



NOTA: Todos los radios de banda AM están sujetos a recibir interferencia de ruido de los dispositivos electrónicos, caída de rayos estáticos, y algunos equipos motorizados. Si usted está operando el inversor del Power Dome y se recibe ruido en la banda AM, apague el inversor o cambie el radio para recibir en frecuencia FM.

Cómo encender el Radio

1. Eleve y extienda la antena con cuidado.
2. Gire la perilla de Encendido/volumen a favor del reloj para encender el radio. En cuanto más gire la perilla a la derecha, más sube el volumen.
3. Haga girar la perilla de TUNING (sintonizar) en una de las dos direcciones para ajustar la estación.
4. Cuando haya terminado, haga girar la perilla de Encendido/Volumen del radio en contra del reloj para apagar el radio.
5. Repliegue con cuidado la antena y regrese a la posición baja.

ENTRADA DE AUDIO DE 3,5 MM

1. Encienda el radio.
2. Inserte un cable de audio de 3.5mm suministrado por el usuario en el enchufe de entrada de audio.
3. Inserte el extremo opuesto del cable en un dispositivo de audio compatible.
4. Encienda el dispositivo de audio y configúrelo para que reproduzca sonido. El sonido deberá escucharse a través de los altoparlantes del Power Dome.

Nota: El puerto de alimentación USB del Power Dome puede cargar de manera conveniente su dispositivo de audio o móvil mientras reproduce música.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solución
Cierre del compresor de aire	Protección contra alta temperatura	Permita que el Power Dome se enfríe durante aproximadamente 10 minutos.
Falta de corriente de salida.	El voltaje de la batería del Power Dome está por debajo de 10 voltios.	Recargue de inmediato el Power Dome.
	El aparato que se está operando consume corriente excesiva.	Reduzca la carga a la potencia de vatios máxima. 1. Apague el dispositivo y el inversor. 2. Desconecte el dispositivo. 3. Encienda el inversor y déjelo así durante un mínimo de 2 minutos. 4. Apague el inversor. 5. Conecte el dispositivo rápidamente al inversor. 6. Encienda el inversor y el dispositivo.
	Se fundió el fusible del inversor.	Verifique y reemplácelo si es necesario. Asegúrese de que el fusible de reemplazo es del mismo tipo y clasificación.
Sonido de zumbido alto.	El nivel de carga de la batería está demasiado bajo.	1. Desconecte todos los aparatos 2. Apague el inversor. 3. Cargue completamente el Power Dome. (Consulte la sección de carga para más detalles.)
El indicador de corriente del inversor no está iluminado.	Caída de voltaje excesiva.	Verifique el estado de la batería interna y recárguela si el voltaje cae por debajo de 10 voltios.
	El inversor está sobrecargado.	Reduzca la carga a la potencia de vatios máxima.
El inversor se cierra automáticamente.	Sobrecarga de CA.	Desconecte y apague para reiniciar, después reduzca la carga de CA a la potencia de vatios máxima.
El televisor/la herramienta de alimentación no enciende.	La potencia de vatios requerida excede la tensión máxima del Power Dome para el inicio.	Alterne el interruptor del inversor entre encendido y apagado en una rápida sucesión 5 veces. Si el dispositivo no arranca, no es compatible con este tipo de inversor.
Interferencia del televisor.	Ruptura de imagen (estática).	Coloque el Power Dome lo más alejado posible del televisor, la antena y el cable coaxial.
		La estación de televisión puede estar fuera de alcance.
Interferencia de estática o ruido en el sistema de sonido.	El sistema de sonido tiene una protección de corriente alterante débil.	No use el inversor del Power Dome con un sistema de filtro de sonido CA de baja calidad.
		Reemplace el sistema de sonido con filtro de ruido de alta calidad.

Garantía Limitada de la Corporación Wagan

La garantía de WAGAN Corporation se limita exclusivamente a los productos vendidos en Estados Unidos.

Duración de la garantía:

Se extiende la garantía del producto para el comprador original por el periodo de un (1) año a partir de la fecha de compra original, que declara que está libre de defectos de materiales y mano de obra. WAGAN Corporation no asume ninguna responsabilidad por daños consecuentes. Bajo ninguna circunstancia WAGAN Corporation asumirá responsabilidad por daños que excedan el importe pagado por el producto en una tienda minorista.

Cumplimiento de la garantía:

Durante el periodo de la garantía, un producto defectuoso será reemplazado por un modelo equivalente cuando el producto sea devuelto a WAGAN Corporation con un recibo original de la tienda. WAGAN Corporation, a su criterio, reemplazará, reemplazará o reparará la parte defectuosa. El producto de reemplazo quedará cubierto por el resto del periodo de la garantía original. Esta garantía no se extiende a las unidades cuyo uso haya violado las instrucciones suministradas por escrito.

Exclusiones de la garantía:

Esta garantía reemplaza toda otra garantía expresa o implícita y ningún representante o persona están autorizados a asumir responsabilidad alguna en relación con la venta de nuestros productos. No se aceptarán reclamos por defectos o falla de funcionamiento o falla del producto bajo ninguna interpretación del derecho de responsabilidad civil, contractual o comercial, sin limitarse a negligencia, negligencia grave, responsabilidad objetiva, violación de garantía y violación de contrato.

Devoluciones:

WAGAN Corporation no se responsabiliza por cualquier elemento(s) devuelto(s) sin un número de Autorización de devolución (#AD). Por favor póngase en contacto con nuestro equipo de servicio al cliente por teléfono o correo electrónico para obtener un #AD. También puede visitar nuestro sitio web y hablar con nuestro equipo en nuestro horario normal de trabajo. Para más detalles e instrucciones sobre cómo procesar un reclamo de garantía, por favor lea la sección "Devoluciones" de la página de "Contacto" en nuestro sitio web. WAGAN Corporation no se responsabiliza por cualquier cargo por envío que resulte de la devolución de el/los elemento(s) a la compañía para reparaciones o reemplazo.

Registre su producto en línea en <http://tinyurl.com/wagan-registration> para ser agregado a nuestra lista de correo electrónico. Recibirá reseñas sobre nuestros próximos productos, promociones y eventos.

©2015

Nous vous remercions de votre achat du Power Dome^{MD} Plex de Wagan Tech^{MD}. Avec un entretien régulier et un traitement approprié, il vous procurera des années de service fiable.

RENSEIGNEMENT IMPORTANT

- Veuillez lire et vous assurer de comprendre tous les avertissements, mises en garde et remarques inclus dans ce manuel avant d'utiliser le Power Dome^{MD} Plex. Suivez les directives fournies par le fabricant de votre véhicule et d'autres dispositifs destinés à être utilisés avec cet appareil. Conservez ces directives à des fins de référence ultérieure.
- Assurez-vous que le Power Dome est complètement chargé avant la première utilisation. Nous vous recommandons une charge initiale de 48 heures.

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX



HAUTE TENSION : La sortie du convertisseur peut être mortelle. Une mauvaise utilisation peut entraîner des dommages matériels, des blessures et des pertes de vie.

- Cet appareil N'est PAS destiné à une utilisation par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.
- Les enfants ou les personnes qui manquent d'expérience et de connaissances NE doivent également PAS utiliser cet appareil à moins que ce ne soit sous supervision ou de directives relatives à l'utilisation appropriée et aux avertissements de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Pour assurer un fonctionnement approprié et sécuritaire de toute prise pour accessoires, ne rien placer sauf la fiche de l'accessoire devant être utilisée.
- Utilisez uniquement les chargeurs, les câbles et les pinces fournis. Les pièces non autorisées peuvent endommager l'appareil.
- Ce produit ne comporte aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur autre que le fusible externe. Ne pas tenter pas d'ouvrir le boîtier de l'appareil car cela annulerait la garantie.

ENTREPOSAGE

Cet appareil peut être entreposé dans toute position. S'assurer que les pinces et le boyau d'air sont solidement fixés à leur position initiale. Conserver dans un endroit frais et sec. Si l'appareil est inutilisé pendant une période de temps prolongée, **le recharger tous les 3 mois.**

ÉLIMINATION APPROPRIÉE

- Les appareils électriques, les accessoires et les emballages doivent être recyclés d'une manière respectueuse de l'environnement. Les pièces en plastique sont codées à des fins de séparation lors du recyclage.
- Les appareils électriques à batteries contiennent des matériaux qui sont nocifs pour l'environnement. Ne pas jeter les batteries et/ou les appareils électriques/électroniques dans les ordures ménagères. Lorsque la batterie a atteint la fin de sa durée de vie, veuillez apporter l'unité en entier à une installation de recyclage des batteries.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

- Démarreur d'appoint puissant avec câbles et pinces robustes.
- Indicateur de polarité de câbles de démarrage d'appoint
- Voltmètre pour la vérification de l'état de la batterie.
- Compresseur d'air haute pression pour le gonflage des pneus et des équipements de sport avec manomètre analogique facile à lire.
- Convertisseur continu-alternatif procurant deux sorties de 115 V CA V CA.
- Prises CC pour accessoires pour alimenter les appareils à courant continu.
- Un port d'alimentation USB pour la recharge des appareils mobiles.
- Lampe de zone à DEL de longue durée.
- Radio AM/FM pour rester informé pendant les catastrophes et les situations d'urgence.
- Prise d'entrée audio.
- Adaptateur de recharge CA/CC et câble CC de recharge (à fusible) compris.

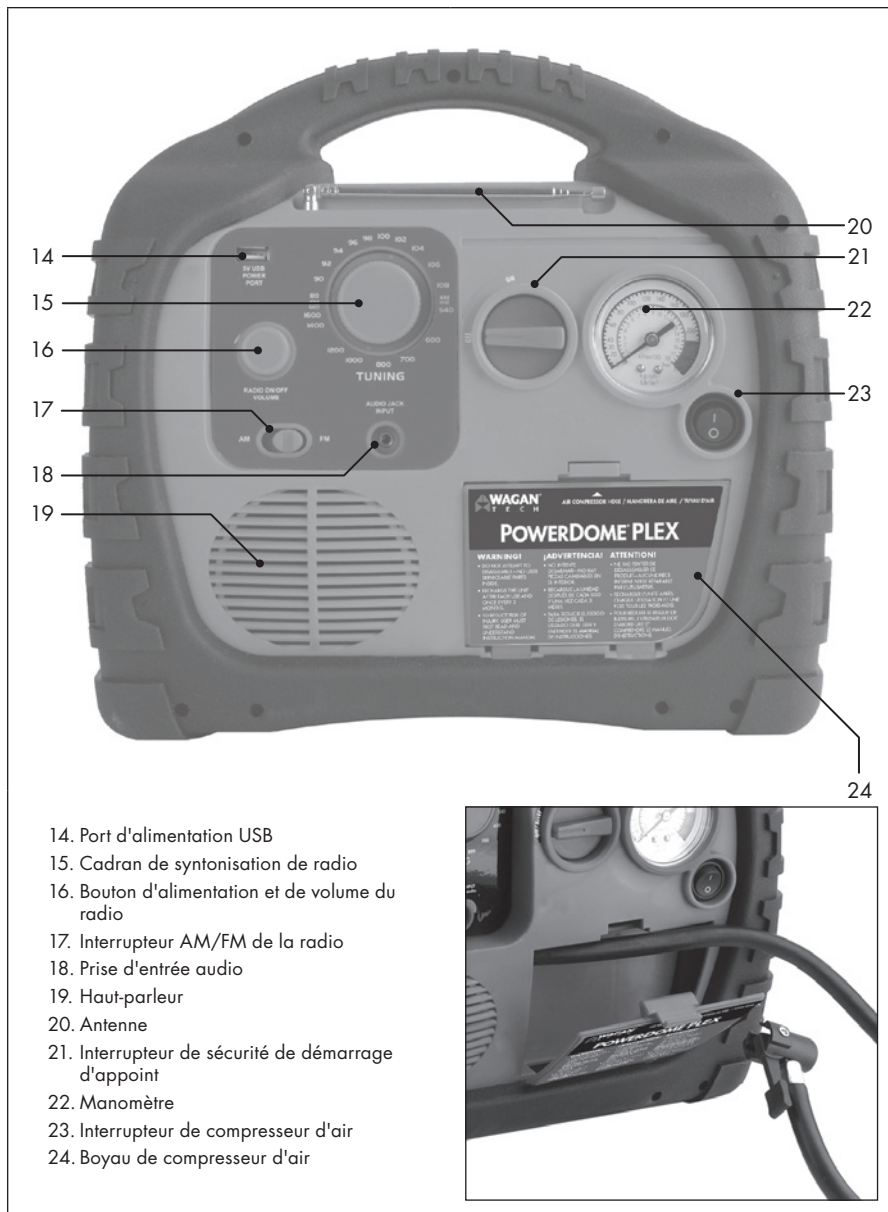
SPÉCIFICATIONS

Batterie	Accumulateurs au plomb scellés AGM, 12 V, 14Ah
Intensité de pointe	1,000A
Câbles de démarrage d'appoint	6 AWG, 24 po
Compresseur d'air	260 lb/po ² , manomètre analogique
Puissance de sortie continue du convertisseur	400 W (onde sinusoïdale modifiée)
Crête du convertisseur	800 W (un max. de 0,3 secondes)
Alarme de basse tension du convertisseur	10,5 V $\pm$ 0,5 V
Arrêt de basse tension	10,0 V $\pm$ 0,5 V
Fusible	40 A
Prises CA (2x)	115 V, 60 Hz
Prises CC	12 V, 11 A max, 132 W
Port d'alimentation USB	5 V, 2.1A
Lampe de travail	5 DEL
à cadran	AM 520–1710 kHz / FM 87,5–108 MHz
Prise d'entrée audio	3,5 mm de diamètre (1/8 po)
Durée de recharge (CA)	34 heures
Durée de recharge (CC)—avec le moteur en marche)	12 heures
Dimensions P x L x H (cm)	30,5 x 22,9 x 29,2
Poids (kg)	7,9
Sortie de l'adaptateur de recharge CA	12 V, 500 mA CC

VUE AVANT



VUE ARRIÈRE



ÉTAT DE LA BATTERIE

Le voltmètre indique l'état actuel de charge de la batterie interne. L'utilisateur assume la responsabilité de surveiller régulièrement l'état de la batterie et de recharger la batterie tous les 3 mois, en plus de la recharger après chaque utilisation.

1. Débranchez tous les câbles d'alimentation d'entrée ou de sortie et placez tous les interrupteurs à la position d'arrêt (Off).
2. Maintenez enfoncé le bouton d'état de la batterie.
3. Regardez le voltmètre pour déterminer l'état de la batterie.
 - < 12 V : La batterie est épuisée, rechargez-la immédiatement
 - ~ 12 V : La batterie doit être rechargée avant un démarrage d'appoint d'un véhicule
 - > 12,5 V : La batterie convient pour le démarrage d'appoint

RECHARGE DU POWER DOME



CHOC ÉLECTRIQUE ! L'exposition à l'eau peut provoquer un choc électrique. L'exposition à l'eau et à l'humidité excessive endommage également l'appareil et annule la garantie.

Rechargez votre Power Dome en position verticale pendant 48 heures avant la première utilisation. Le Power Dome peut être rechargé en continu via l'adaptateur CA sans endommager la batterie interne. Pour prolonger la durée de vie de votre Power Dome (comme pour toutes les batteries d'accumulateurs au plomb) assurez-vous de recharger complètement l'appareil tous les 3 mois, même si le Power Dome n'a pas été utilisé.

Recharge CA

Utilisez uniquement l'adaptateur de recharge CA fourni avec cet appareil. Assurez-vous que l'adaptateur de recharge AC/CC fourni est alimenté à la tension appropriée (110 V CA ou 220 V CA selon votre pays/région).

1. Assurez-vous que tous les interrupteurs de Power Dome sont à la position d'arrêt (Off).
2. Ouvrez le couvercle antipoussière de la prise de recharge.
3. Branchez l'extrémité CC de l'adaptateur de recharge CA/CC dans la prise de recharge du Power Dome.
4. Branchez l'extrémité CA de l'adaptateur de recharge CA/CC dans la prise murale.
5. Le voyant de recharge s'allume pendant la recharge.
6. Lorsque la recharge est terminée, débranchez d'abord l'adaptateur de la prise murale CA, puis de la prise de recharge.
7. Remplacez le couvercle antipoussière de la prise de recharge.

Recharge CC dans un véhicule ou un bateau

Utilisez uniquement l'adaptateur de recharge CC fourni avec cet appareil. Votre moteur de véhicule **doit être en marche** lors de la recharge du Power Dome. **NE PAS dépasser 12 heures** de recharge en continu.

1. Assurez-vous que tous les interrupteurs du Power Dome sont à la position d'arrêt (Off).
2. Ouvrez le couvercle antipoussière de la prise de recharge.
3. Branchez la petite extrémité du cordon d'alimentation CC à la prise de recharge du Power Dome.
4. Branchez la grande extrémité du cordon d'alimentation CC à la prise des accessoires (allume-cigarett).
5. Le voyant de recharge s'allume pendant la recharge. NE PAS dépasser 12 heures de recharge à la fois.
6. Lorsque la recharge est terminée, débranchez d'abord le cordon d'alimentation de la prise des accessoires puis de la prise de recharge de l'appareil.
7. Remplacez le couvercle antipoussière de la prise de recharge.

DÉMARREUR D'APPOINT

Avertissements

- Les batteries d'accumulateurs au plomb peuvent dégager des gaz explosifs. Le non-respect des directives peut causer des dommages à la propriété, des risques d'explosion et des blessures.
- Ne pas fumer pendant le démarrage d'appoint.
- Effectuez le démarrage d'appoint d'un véhicule ou d'un bateau dans un endroit bien aéré.
- Ne pas tenter un démarrage d'appoint pour une batterie gelée.
- Ce produit n'est pas destiné à être utilisé sous la pluie ou à des températures supérieures à 130 °F.
- Ne pas laisser les câbles de démarrage d'appoint ou d'autres appareils connectés se mouiller.
- Ne portez pas de vêtements faits de vinyle lors d'un démarrage d'appoint car le frottement peut provoquer des étincelles d'électricité statique.
- Retirez tous les bijoux en métal afin d'éviter les courts-circuits.
- Utilisez toujours des lunettes de sécurité lors d'un démarrage d'appoint de batterie. Gardez les bornes de la batterie propres et prenez soin d'éviter que de la corrosion n'entre en contact avec les yeux car l'acide peut causer la cécité et des brûlures graves.
- Ne jamais laisser les pinces rouge et noire se toucher ou être connectées à la même pièce de métal car cela peut provoquer des courts-circuits, des arcs électriques et une explosion.
- Assurez-vous qu'une personne est disponible pour fournir de l'assistance en cas de besoin.
- Gardez hors de la portée des enfants.
- Cet appareil est destiné être utilisé avec des systèmes de 12 volts uniquement.



Utilisation

MISE EN GARDE : Si le moteur ne démarre pas après trois tentatives, arrêtez le démarrage d'appoint. Un démarrage du moteur excessif peut endommager le moteur du démarreur du véhicule. Cherchez d'autres problèmes qui peuvent avoir besoin d'être corrigés ou demandez de l'assistance auprès d'un technicien de service professionnel.

1. Passez en revue les avertissements du démarrage d'appoint.
2. Placez l'engrenage du véhicule en position de stationnement et assurez-vous que le frein est appliqué.
3. Coupez le contact du véhicule et des accessoires (par exemple radios, lampes, climatiseurs) et débranchez tous les appareils tels que GPS et téléphones cellulaires ou tablettes.
4. Éteignez tous les interrupteurs de Power Dome et débranchez tous les accessoires.
5. Déterminez la polarité des bornes de la batterie du véhicule. La borne positive de la batterie (POS, P, +) a généralement un plus grand diamètre que la borne négative (NEG, N, -). Si vous avez des doutes, vous devriez consulter le manuel du propriétaire du véhicule.
6. Déterminez le système de mise à la masse de votre véhicule.
 - Si le véhicule à démarrer comporte un système négatif de mise à la terre (ce qui est le plus commun) :
 - a. Connectez d'abord la pince rouge (+) du câble à la borne positive (rouge) de la batterie du véhicule.
 - b. Connectez la pince noire (-) au châssis du véhicule ou d'un composant métallique solide, non-mobile du véhicule ou d'une partie du châssis. NE PAS installer une pince directement à la borne négative de la batterie ou à une partie mobile.
 - Si le véhicule devant être démarré a la borne positive de la batterie connectée au châssis (ce qui est rare et habituellement retrouvé dans les anciens modèles de voitures des années 1950 ou plus récents) :
 - a. Connectez d'abord la pince noire (-) à la borne négative (noire) de la batterie du véhicule.
 - b. Connectez la pince rouge (+) au châssis du véhicule ou d'un composant métallique solide, non-mobile du véhicule ou d'une partie du châssis. NE PAS installer une pince directement à la borne positive de la batterie ou à une partie mobile.
7. Observez la couleur du témoin de protection de polarité inversée.
 - Si l'indicateur est ROUGE, N'ALLUMEZ PAS L'INTERRUPTEUR DE SÉCURITÉ DU BLOC D'ALIMENTATION DE DÉMARRAGE DE SECOURS!
 - a. Les pinces du câble doivent être inversées.
 - b. Déconnectez la pince noire en premier puis la pince rouge.
 - c. Connectez de nouveau et observez encore le témoin lumineux.
 - Si le témoin lumineux est VERT, allumez l'interrupteur de sécurité du bloc d'alimentation de démarrage de secours!
 - a. Dans le véhicule, allumez le commutateur d'allumage et essayez de démarrer le moteur.

- b. Tentez de démarrer pendant 3 secondes. Si le moteur ne démarre pas, attendez 3 minutes avant d'essayer de nouveau.
 - c. Une fois le moteur démarré, éteignez l'interrupteur de sécurité du bloc d'alimentation de démarrage de secours.
 - d. Déconnectez les pinces et inversez les connexions avant de faire le démarrage de secours.
8. Assurez-vous que les câbles et les pinces sont entreposés de façon sécuritaire.
 9. Rechargez le Power Dome dès que pratique.

COMPRESSEUR D'AIR

Ce Power Dome est muni d'un compresseur d'air qui peut fournir jusqu'à 260 lb/po² (livres par pouce carré) de pression pour une variété d'utilisations telles que les pneus des véhicules et des équipements de sport.

MISE EN GARDE : Prendre soin de ne pas gonfler de manière excessive. S'assurer de surveiller le manomètre du compresseur pendant le gonflage. Ne jamais brancher ou débrancher la buse lorsque le compresseur est en marche. Pour éviter la surchauffe, ne pas faire fonctionner le compresseur d'air pendant plus de 10 minutes à la fois. Après 10 minutes, laissez le compresseur refroidir pendant 15 minutes avant de l'utiliser à nouveau.

Utilisation

Dans le cas où le pneu du véhicule est complètement à plat, soulevez le véhicule à l'aide d'un vérin recommandé avant de gonfler le pneu.

1. Avant toute gonflage de pneus, assurez-vous de connaître la pression de gonflage recommandée par le fabricant.
2. Ouvrez la porte du compartiment à l'arrière de Power Dome et étendez le tuyau d'air.
3. Placez le Power Dome de sorte que vous puissiez voir le manomètre.
4. Assurez-vous que le levier de mandrin est positionné vers le haut (loin de l'ouverture du mandrin).
5. Déterminez si vous aurez besoin d'un adaptateur de boyau d'air pour l'objet à gonfler.
 - Pour gonfler un pneu de véhicule :
 - a. Retirez le bouchon de la valve de la tige de valve du pneu.
 - b. Fixez le mandrin du boyau d'air à la tige de valve du pneu.
 - c. Poussez le levier de mandrin pour fixer le mandrin à la tige de valve.
 - Pour gonfler un équipement de sport, matelas pneumatique, radeaux, ou autres objets gonflables en plastique :
 - a. Insérez l'adaptateur de tige de soupape approprié dans le connecteur de tige le plus loin possible.
 - b. Poussez le levier de mandrin vers le bas pour fixer l'adaptateur.
 - c. Retirez le bouchon de la valve de votre objet gonflable, le cas échéant.



- d. Insérez l'autre extrémité de l'adaptateur de tige de valve dans l'ouverture de la valve d'air de l'objet gonflable le plus loin possible.
6. Réglez l'interrupteur du compresseur d'air à la position "I" pour commencer le gonflage.
7. Surveillez le manomètre pendant le gonflage du pneu.
8. Lorsque la pression de gonflage recommandée est atteinte, éteignez le compresseur d'air.
9. Débranchez le boyau et remplacez le bouchon de valve.
10. Remplacez le boyau dans son compartiment d'entreposage.
11. Rechargez le Power Dome dès que pratique.

CONVERTISSEUR CONTINU-ALTERNATIF

Le Power Dome^{MD} Plex peut alimenter la plupart des appareils électriques CA ou une combinaison d'appareils électriques jusqu'à 400 watts. La durée de fonctionnement dépend de la charge CA (puissance requise) et de la charge/état de la batterie interne de Power Dome. Des charges CA réduites ou le fait d'avoir une charge complète de la batterie interne se traduit en de plus longue durée d'utilisation. Des surcharges ordinaires entraîneront l'arrêt automatique du convertisseur. Réduisez la charge et redémarrez le convertisseur.

Un fusible de type automobile remplaçable par l'utilisateur protège le convertisseur contre un prélèvement de puissance excessif et un court-circuit improbables. **REPLACEZ UNIQUEMENT PAR UN FUSIBLE DE MÊME TYPE ET VALEUR NOMINALE.** Pour remplacer le fusible, il suffit de le retirer avec des pinces à becs pointus et d'insérer le nouveau fusible.

Mise en garde

Certains appareils rechargeables sont munis d'un chargeur CA distinct. Ces appareils sont susceptibles de fonctionner correctement avec le convertisseur de cette unité. Les appareils rechargeables ayant des chargeurs intégrés (consultez le manuel d'utilisation de votre appareil) peuvent ne pas fonctionner correctement avec cet appareil car le convertisseur produit une onde sinusoïdale modifiée.

Certains appareils motorisés peuvent fonctionner à des températures trop élevées lorsqu'ils sont utilisés avec ce convertisseur. Lors de la première utilisation avec ce convertisseur, vérifiez si la température du moteur est excessive. Une température anormalement élevée de l'appareil indique qu'ils ne doivent pas être utilisés en même temps.

Utilisation

1. Vérifiez le prélèvement de courant requis de l'appareil devant être alimenté et assurez-vous qu'il ne dépasse pas la puissance maximale de Power Dome.
2. Avant de brancher votre appareil, mettez votre outil ou appareil hors tension. Les appareils cellulaires peuvent demeurer en marche, mais leur utilisation pendant la recharge prolonge la durée de recharge.
3. Ouvrez le couvercle antipoussière de la sortie CA.
4. Branchez la prise électrique de votre appareil à l'une des deux prises CA.
5. Réglez l'interrupteur Convertisseur/USB à la position ("I"|"").
6. Observez le voyant d'alimentation du convertisseur. Si le voyant à DEL demeure vert, effectuez alors le branchement et la mise en marche du deuxième appareil.

- Si le voyant d'alimentation demeure vert, cela indique que les deux appareils fonctionnent correctement.
 - Si le voyant d'alimentation n'est plus allumé, réduisez alors la charge CA. Si le convertisseur ne fonctionne toujours pas après que vous ayez réduit la charge, consultez le tableau de dépannage à la fin de ce manuel de l'utilisateur.
7. Après l'utilisation, retirez la prise de l'appareil, fermez le couvercle antipoussière et placez l'interrupteur Convertisseur/USB à la position d'arrêt (Off).
 8. Rechargez le Power Dome dès que pratique.

PRISE DE SORTIE CC

La prise des accessoires CC peut alimenter une charge CC jusqu'à 11 A. Une surcharge de la prise entraînera un déclenchement du disjoncteur à réarmement automatique. La suppression de la surcharge rétablit automatiquement l'alimentation à la prise CC. Pour assurer un fonctionnement approprié et sécuritaire de toute prise pour accessoires de 12 V CC, ne rien placer sur la prise sauf la fiche 12 V CC de l'accessoire devant être utilisé.

1. Vérifiez le prélèvement de courant requis de l'appareil devant être alimenté et assurez-vous qu'il ne dépasse pas la puissance maximale de Power Dome.
2. Enlevez le couvercle antipoussière de la prise CC.
3. Insérez la prise 12 V CC des appareils prises Power Dome CC .
4. Faites fonctionner l'appareil comme d'habitude.
5. Après l'utilisation, retirez la prise de l'appareil et fermez le couvercle antipoussière.
6. Rechargez le Power Dome dès que pratique.

PORT D'ALIMENTATION USB

1. Branchez un câble USB fourni par l'utilisateur au port d'alimentation USB de Power Dome.
2. Réglez l'interrupteur /USB à la position ("I"). (Vous pouvez également utiliser les sorties USB et CA en même temps en réglant l'interrupteur à la position ("II").)
3. Vérifiez le voyant devant s'allumer.
4. Faites fonctionner l'appareil cellulaire comme d'habitude.
5. Après l'utilisation, débranchez le câble USB et placez l'interrupteur Convertisseur/USB à la position d'arrêt (Off).
6. Rechargez le Power Dome dès que pratique.

LAMPE DE TRAVAIL

La lampe de travail est constituée d'un groupe de DEL lumineuses situé sur le côté du Dôme Power. L'emplacement de la lampe de travail permet l'utilisation de l'éclairage pendant le transport du Power Dome.

1. Réglez l'interrupteur de la lampe de travail à la position de marche ("I").
2. La lampe s'allume alors.
3. Éteignez la lampe lorsque vous ne l'utilisez pas.

RADIO AM/FM

La radio de Power Dome peut recevoir des fréquences dans les bandes de diffusion standard AM et FM (AM 520-1710 kHz, FM 88-108 MHz). Une antenne déployable fournit le signal adéquat pour recevoir toutes les stations de radio locales. Lorsque l'antenne n'est pas en cours d'utilisation, elle doit être placée à sa position rétractée. Cela permettra d'éviter d'endommager l'antenne lors du transport du Power Dome.

REMARQUE : Toutes les radios à bandes AM sont sujettes à recevoir des interférences en provenance d'appareils électroniques, des coups de foudre statiques et de certains équipements motorisés. Si vous utilisez le convertisseur du Power Dome et que des bruits parasites sont reçus sur la bande AM, éteignez le convertisseur ou réglez la radio pour recevoir une fréquence FM.

Mise en marche de la radio

1. Déployez soigneusement l'antenne.
2. Tournez le bouton Alimentation/Volume en sens horaire pour allumer la radio. Plus vous tournez le bouton vers la droite, plus le volume est élevé.
3. Tournez le bouton "TUNING" dans les deux sens pour régler la station.
4. Lorsque terminé, tournez le bouton d'alimentation/volume de la radio dans le sens anti-horaire pour éteindre la radio.
5. Rétractez délicatement l'antenne pour la replacer à sa position abaissée.

ENTRÉE AUDIO DE 3,5 MM

1. Allumez la radio.
2. Insérez un câble audio de 3,5 mm fourni par l'utilisateur dans la prise d'entrée audio.
3. Insérez l'extrémité opposée du câble dans un dispositif audio compatible.
4. Allumez l'appareil audio et réglez-le au son de sortie. Vous devriez entendre le son par les haut-parleurs du Power Dome.

Remarque : Le port d'alimentation USB du Power Dome peut charger votre appareil audio ou cellulaire alors que la musique joue.

DÉPANNAGE

Problème	Cause	Solution
Arrêt du compresseur d'air	Protection contre les hautes températures.	Laissez le Power Dome refroidir environ 10 minutes.
Manque de puissance de sortie.	La tension de la batterie du Power Dome est inférieure à 10 volts.	Rechargez la immédiatement le Power Dome.
	Un courant excessif est prélevé par l'appareil alimenté.	Réduisez la charge à la puissance maximale. 1. Éteignez l'appareil et le convertisseur. 2. Débranchez l'appareil. 3. Allumez le convertisseur et le laisser fonctionner pendant un minimum de 2 minutes. 4. Éteignez le convertisseur. 5. Branchez l'appareil sans tarder au convertisseur. 6. Allumez l'appareil et le convertisseur.
	Le fusible du convertisseur est grillé.	Vérifiez et remplacez au besoin. Assurez-vous que le fusible de remplacement est du même type et de la même valeur nominale.
Bourdonnement fort.	Le niveau de charge de la batterie est trop bas.	1. Débranchez tous les appareils. 2. Éteignez le convertisseur. 3. Rechargez complètement le Power Dome. <i>(Consultez la section sur la recharge pour plus de détails.)</i>
Le voyant d'alimentation du convertisseur n'est pas allumé.	Chute de tension excessive.	Vérifiez l'état de la batterie interne et rechargez si la tension descend en dessous de 10 volts.
	Le convertisseur est surchargé.	Réduisez la charge à la puissance maximale.
Le convertisseur s'arrête automatiquement.	Surcharge CA.	Débranchez et éteignez pour redémarrer puis réduisez la charge CA à la puissance maximale.
La télévision ou l'outil électrique ne se met pas en marche.	La puissance requise dépasse la surtension de pointe du Power Dome pour le démarrage.	Basculez l'interrupteur de convertisseur en position de marche et d'arrêt 5 fois, en succession rapide. Si l'appareil ne démarre pas, cela signifie que l'appareil n'est pas compatible avec ce type de convertisseur.

Guide d'Utilisation—Lire avant d'utiliser cet équipement

Problème	Cause	Solution
Interférence avec les téléviseurs.	Mauvaise image (statique).	Placez le Power Dome le plus loin possible du téléviseur, de l'antenne et du câble coaxial.
		La station de télévision peut être hors de portée.
Interférences statiques/bruits parasites du système audio.	Le système audio a un faible blindage contre le courant alternatif.	Ne pas utiliser le convertisseur du Power Dome avec un système de filtrage CA audio de faible qualité.
		Remplacer par un système audio avec un filtrage de bruit parasite de haute qualité.

Garantie Limitée de WAGAN Corporation

La garantie de WAGAN Corporation est limitée aux produits vendus uniquement aux États-Unis.

Durée de la garantie :

Le produit est garanti à l'acheteur original pour une période d'une (1) année à compter de la date d'achat originale, de toute défectuosité de matériau ou de main d'œuvre. WAGAN Corporation décline toute responsabilité pour tout dommage conséquent. En aucun cas, WAGAN Corporation ne sera responsable pour tout montant en dommage supérieur au montant payé pour le produit au prix de détail.

Garantie de performance:

Pendant la période de garantie, un produit défectueux sera remplacé par un modèle comparable lorsque le produit est retourné à WAGAN Corporation avec un reçu original du magasin. WAGAN Corporation remplacera ou réparera, à sa discrétion, la pièce défectueuse. Le produit de remplacement sera garanti pour le reste de la période originale de garantie. Cette garantie ne s'applique à aucune unité qui a été utilisée contrairement aux instructions écrites fournies.

Limitations de la garantie :

Cette garantie remplace toute garantie explicite ou implicite et aucun représentant ou personne n'est autorisé à assumer toute autre responsabilité en lien avec la vente ou les produits. Les réclamations ne sont pas valides pour la défectuosité ou la défaillance de fonctionnement ou la défaillance du produit sous tout autre principe de droit ou d'équité, contrat ou loi commerciale, incluant mais non limité, à la négligence, grossière négligence, responsabilité absolue, bris de garantie et bris de contrat.

Retours :

WAGAN Corporation n'est pas responsable pour tout article retourné sans un numéro de renvoi officiel (N° RA). Veuillez contacter notre service à la clientèle par téléphone ou par courriel pour obtenir un N° RA. Vous pouvez également visiter notre site Web et clavarder avec un membre de notre équipe pendant nos heures d'ouverture. Pour obtenir plus de détails et des instructions pour faire une réclamation couverte par la garantie, veuillez lire la section « Retour » dans la page « Contact » de notre site Web. WAGAN Corporation n'est pas responsable pour tout frais d'expédition pour le renvoi de tout article à notre entreprise pour réparation ou remplacement.

Enregistrez votre produit en ligne à : <http://tinyurl.com/wagan-registration> pour être ajouté à notre liste d'envoi. Vous recevrez les aperçus sur nos produits, promotions et événements.

©2015



31088 San Clemente Street
Hayward, CA 94544, U.S.A.

Tel: +1.510.471.9221
U.S. & Canada Toll Free: +1.800.231.5806
customerservice@wagan.com
www.wagan.com

©2018 Wagan Corporation. All Rights Reserved
Wagan Tech and wagan.com are trademarks used by Wagan Corporation

© Corporación Wagan 2018. Todos los derechos reservados
Wagan Tech y wagan.com son marcas registradas de la Corporación Wagan

© 2018 Wagan Corporation. Tous droits réservés.
Wagan Tech et wagan.com sont des marques de commerce utilisées par Wagan Corporation.

REV20180822-ESF